المنار
للتمويل والإجارة



٢٠١١

شركة المنار للتمويل والإجارة
ش.م.ك. (مقفلة)
وشـــركـــاتـــها التـــابعة
دولة الكويت

المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة
و تقرير مراقبي الحسابات المستقلين
للفترة من ١ يناير إلى ٣٠ سبتمبر ٢٠١١
(غيـر مدققـة)

فهرس	صفحة
تقرير مراجعة مراقبي الحسابات المستقلين للمعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة	٢-٣
بيان المركز المالي المرحلي المكثف المجمع في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١	٤
بيان الدخل الشامل المرحلي المكثف المجمع للفترة من ١ يناير إلى ٣٠ سبتمبر ٢٠١١	٥
بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي المكثف المجمع للفترة من ١ يناير إلى ٣٠ سبتمبر	٦
بيان التدفقات النقدية المرحلي المكثف المجمع للفترة من ١ يناير إلى ٣٠ سبتمبر ٢٠١١	٧
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة	٨-١٣

Deloitte.
ديلويت وتوش
الفهد، الوزان و شركاهم
شارع أحمد الجابر ، الشرق
مجمع دار العوضي، الدور السابع والتاسع
ص.ب 20174 ، الصفاة 13062 أو
ص.ب 23049 ، الصفاة 13091 أو
الكويت
هاتف : 8060 2243 - 8844 2240 956+
فاكس : 2080 2245 - 8855 2240 956+
www.deloitte.com

بيكر تلي
الكويت
د. سعود حمد الحميدى و شركاه
محاسبون قانونيون
ص. ب. 1486
الصفاة 13015 الكويت
هاتف : 22443222 965+
22442333
فاكس : 22461225 965+
www.bakertillykuwait.com

شركة المنار للتمويل والإجارة ش.م.ك. (مقفلة)
دولة الكويت

تقرير مراجعة مراقبي الحسابات المستقلين للمعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة

حضرات السادة أعضاء مجلس الإدارة
شركة المنار للتمويل والإجارة ش.م.ك. (مقفلة)

مقدمة

قمنا بمراجعة بيان المركز المالي المرحلي المكثف المجمع المرفق لشركة المنار للتمويل والإجارة ش.م.ك. (مقفلة) ("الشركة الأم") وشركاتها التابعة (يشار إليهم مجتمعين بـ "المجموعة") في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١، والبيانات المرحلية المكثفة المجمعة المتعلقة به للدخل الشامل، والتغيرات في حقوق الملكية، والتدفقات النقدية لفترة التسعة أشهر المنتهية بذلك التاريخ، وإيضاحات تفسيرية أخرى. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية، معيار المحاسبة الدولي ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". إن مسؤوليتنا هي إبداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة استناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مراقب الحسابات المستقل للمنشأة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الاستفسارات، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وإتباع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل جوهرياً من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وبالتالي، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن أن يبينها التدقيق. لذا، فإننا لا نبدي رأي تدقيق بشأنها.

أساس استنتاج متحفظ

لم تحصل المجموعة على أية معلومات عن شركتها الزميلة، شركة بيت التمويل القطري ش.م.ق.م. في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١، كما أنها لم تقم أيضاً بالمحاسبة عن حصتها في نتائج هذه الشركة الزميلة عن الفترة المنتهية بذلك التاريخ كما هو مطلوب وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (انظر إيضاح ٧).

استنتاج متحفظ

استناداً إلى مراجعتنا، وباستثناء الأمور المبيّنة في الفقرة السابقة، فإنه لم يرد إلى علمنا ما يستوجب الاعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة المرفقة لم يعبر عنها بصورة عادلة، من جميع النواحي المادية، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤.

تقرير حول متطلبات قانونية وتنظيمية أخرى

بالإضافة إلى ذلك واستناداً إلى مراجعتنا، فإن المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة متفقة مع ما هو وارد في الدفاتر المحاسبية. نرى أيضاً أنه حسبما وصل إليه علمنا واعتقادنا لم تقع خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ مخالفات لأحكام قانون الشركات التجارية لعام ١٩٦٠ والتعديلات اللاحقة له، أو لأحكام النظام الأساسي وعقد التأسيس للشركة الأم، أو لأحكام القانون رقم ٣٢ لعام ١٩٦٨ والتعديلات اللاحقة له في شأن النقد وبنك الكويت المركزي وتنظيم المهنة المصرفية والتعليمات المتعلقة به على وجه قد يكون له تأثير مادي على نشاط المجموعة أو مركزها المالي.

جاسم أحمد الفهد
مراقب حسابات مرخص رقم ٥٣ فئة أ
من الفهد والوزان وشركاهم
ديلويت وتوش

د. سعود الحميدي
مراقب حسابات مرخص رقم ٥١ فئة أ
الحميدي وشركاه
عضو مستقل في بيكر تيلي العالمية

١٨ ديسمبر ٢٠١١

بيان المركز المالي المرحلي المكثف المجمع

في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١

	إيضاح	٣٠ سبتمبر ٢٠١١ دينار كويتي	(مدقق) ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ دينار كويتي	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ دينار كويتي
الأصول				
النقد والنقد المعادل		3,571,736	1,600,214	1,105,029
ذمم مدينة	5	33,485,996	43,026,276	46,960,535
أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	6	7,378,198	7,757,408	8,110,366
استثمار في منشأة زميلة	7	3,755,538	3,755,538	3,373,994
عقارات استثمارية	9	2,017,981	1,163,240	2,675,601
ذمم مدينة أخرى ومدفوعات مقدماً	8	948,567	973,225	-
مستحق من طرف ذي علاقة	13	214,448	213,865	1,109,157
أصول غير ملموسة		5,101	9,073	19,736
ممتلكات ومعدات		13,021	8,579	22,268
مجموع الأصول		**51,390,586**	**58,507,418**	**63,376,686**

الإلتزامات وحقوق الملكية

الالتزامات				
ذمم مرابحة ووكالة إسلامية دائنة	10	13,606,007	22,087,706	26,010,649
ذمم دائنة وأرصدة دائنة أخرى	11	2,300,965	1,897,237	1,443,294
مستحق إلى طرف ذي علاقة	13	-	-	1,447,463
مخصص مكافأة نهاية خدمة الموظفين		382,332	358,221	343,189
مجموع الالتزامات		**16,289,304**	**24,343,164**	**29,244,595**
حقوق الملكية				
رأس المال		30,874,759	30,874,759	30,874,759
علاوة إصدار		312,020	312,020	312,020
احتياطي قانوني		1,265,937	1,265,937	1,178,931
احتياطي اختياري		1,243,823	1,243,823	1,156,817
احتياطي ترجمة عملات أجنبية		115,641	115,641	174,821
أرباح محتفظ بها		1,289,102	352,074	434,743
مجموع حقوق الملكية		**35,101,282**	**34,164,254**	**34,132,091**
مجموع الالتزامات وحقوق الملكية		**51,390,586**	**58,507,418**	**63,376,686**

بدر عبد الله السميط
رئيس مجلس الإدارة

صلاح محمد الوزان
نائب رئيس مجلس الإدارة

إن الإيضاحات على الصفحات من ٨ إلى ١٣ تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة.

بيان الدخل الشامل المرحلي المكثف المجمع

للفترة من ١ يناير إلى ٣٠ سبتمبر ٢٠١١

	إيضاح	الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ دينار كويتي	الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ دينار كويتي	الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ دينار كويتي	الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ دينار كويتي
الإيرادات					
إيرادات تمويل		1,107,626	1,245,999	3,281,930	4,881,934
صافي خسارة استثمار		(55,201)	(155,760)	(338,644)	(486,020)
حصة في نتائج شركة زميلة	7	-	-	-	(252,947)
استرداد خسارة انخفاض قيمة عقارات استثمارية	9	-	-	10,541	-
إيرادات أخرى		87,446	60,025	237,430	279,304
		1,139,871	**1,150,264**	**3,191,257**	**4,422,271**
المصاريف					
تكاليف تمويل		(262,608)	(528,241)	(858,428)	(1,921,164)
مصاريف عمومية وإدارية		(365,810)	(341,614)	(1,171,151)	(1,264,413)
مخصص ديون مشكوك في تحصيلها	5	(182,659)	(755,609)	(206,256)	(459,668)
		(811,077)	**(1,625,464)**	**(2,235,835)**	**(3,645,245)**
الربح/(الخسارة) قبل (مخصصات)/استرداد مخصصات حصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي والزكاة		328,794	(475,200)	955,422	777,026
مخصص/(استرداد مخصص) حصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي		(2,960)	4,752	(8,599)	(7,770)
مخصص/(استرداد مخصص) مساهمة الزكاة		(3,434)	4,752	(9,795)	(7,770)
ربح/(خسارة) الفترة		**322,400**	**(465,696)**	**937,028**	**761,486**
الدخل الشامل الآخر					
تعديلات ترجمة عملات أجنبية		-	-	-	21,797
الدخل الشامل الآخر للفترة		-	-	-	21,797
إجمالي الدخل/(الخسارة) الشاملة للفترة		322,400	(465,696)	937,028	783,283
ربحية/(خسارة) السهم	**12**	**1.04 فلس**	**(1.5 فلس)**	**3.03 فلس**	**2.47 فلس**

إن الإيضاحات على الصفحات من ٨ إلى ١٣ تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة.

بيان التدفقات النقدية المرحلي المكثف المجمع

للفترة من ١ يناير إلى ٣٠ سبتمبر ٢٠١١

	رأس المال	علاوة إصدار	احتياطي قانوني	احتياطي اختياري	احتياطي ترجمة عملات أجنبية	أرباح محتفظ بها	**المجموع**
	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	**دينار كويتي**
الرصيد في ١ يناير ٢٠١١	30,874,759	312,020	1,265,937	1,243,823	115,641	352,074	**34,164,254**
إجمالي الدخل الشامل للفترة	-	-	-	-	-	937,028	**937,028**
الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١	30,874,759	312,020	1,265,937	1,243,823	115,641	1,289,102	**35,101,282**
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٠	30,874,759	312,020	1,178,931	1,156,817	153,024	(326,743)	**33,348,808**
إجمالي الدخل الشامل للفترة	-	-	-	-	21,797	761,486	**783,283**
الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠	30,874,759	312,020	1,178,931	1,156,817	174,821	434,743	**34,132,091**

إن الإيضاحات على الصفحات من ٨ إلى ١٣ تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة.

بيان التدفقات النقدية المرحلي المكثف المجمع

	التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١	التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠
أنشطة تشغيلية	دينار كويتي	دينار كويتي
ربح الفترة	937,028	761,486
التعديلات لـ:		
استهلاك وإطفاء	11,026	27,775
استرداد مخصص خسارة انخفاض قيمة عقارات استثمارية	(10,541)	-
مخصص ديون مشكوك في تحصيلها	206,256	459,668
التغير في القيمة العادلة لأصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	376,580	486,020
خسارة من بيع أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	2,630	-
حصة في نتائج شركة زميلة	-	252,947
إيرادات توزيعات أرباح	(40,566)	-
تكاليف تمويل	858,428	1,921,164
مخصص مكافأة نهاية خدمة الموظفين	56,636	67,046
	2,397,477	**3,976,106**
ذمم مدينة	9,334,024	16,011,589
ذمم مدينة أخرى ومدفوعات مقدماً	24,658	(89,095)
مستحق من/إلى طرف ذي علاقة - بالصافي	(583)	31,129
ذمم دائنة وأرصدة دائنة أخرى	403,728	651,030
المدفوع لمكافأة نهاية خدمة الموظفين	(32,525)	(12,512)
صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية	**12,126,779**	**20,568,247**
أنشطة استثمارية		
شراء أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	-	(32,540)
شراء عقارات استثمارية	(844,200)	(670,000)
توزيعات أرباح مستلمة	40,566	-
شراء ممتلكات ومعدات	(11,496)	(3,550)
شراء أصول غير ملموسة	-	(2,480)
صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية	**(815,130)**	**(708,570)**
أنشطة تمويلية		
صافي الحركة في ذمم مرابحة ووكالة إسلامية دائنة	(8,481,699)	(19,263,430)
تكاليف تمويل مدفوعة	(858,428)	(1,921,164)
صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية	**(9,340,127)**	**(21,184,594)**
صافي الزيادة/(النقص) في النقد والنقد المعادل	**1,971,522**	**(1,324,917)**
النقد والنقد المعادل في بداية الفترة	1,600,214	2,429,946
النقد والنقد المعادل في نهاية الفترة	**3,571,736**	**1,105,029**

إن الإيضاحات على الصفحات من ٨ إلى ١٣ تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة

للفترة من ١ يناير إلى ٣٠ سبتمبر ٢٠١١

١. التأسيس والأنشطة الرئيسية

تأسست شركة المنار للتمويل والإجارة ش.م.ك. (مقفلة) ("الشركة الأم") في دولة الكويت في عام ٢٠٠٣ بموجب كتاب التصريح بالتأسيس رقم ٤٨٥٧ مجلد١ المؤرخ في ٦ ديسمبر ٢٠٠٣.
تتمثل الأنشطة الرئيسية للشركة الأم وشركاتها التابعة (يشار إليهم مجتمعين بـ "المجموعة") في ممارسة كافة أنشطة التمويل والاستثمار وفقاً لمبادئ الشريعة الإسلامية السمحة.
تخضع الشركة الأم لتعليمات بنك الكويت المركزي.
إن عنوان الشركة الأم المسجل هو ص. ب. ٢٢٨٢٨ الصفاة ١٣٠٨٩ – الكويت.
تمت الموافقة على إصدار المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ١٨ ديسمبر ٢٠١١.

٢. السياسات المحاسبية الهامة

أساس الإعداد

أعدت هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤ "التقارير المالية المرحلية" (IAS ٣٤). لا تتضمن هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة جميع المعلومات والإيضاحات المطلوبة للبيانات المالية السنوية الكاملة والمعدة طبقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، المعدلة لتطبيقها في دولة الكويت لمؤسسات الخدمات المالية الخاضعة لتعليمات بنك الكويت المركزي. وتتطلب هذه التعليمات تطبيق كافة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية باستثناء متطلبات معيار المحاسبة الدولي ٣٩ حول المخصص المجمع للانخفاض في القيمة والتي حلّت محلها متطلبات بنك الكويت المركزي حول الحد الأدنى للمخصص العام، كما هو مبيّن أدناه.
للحصول على معلومات إضافية، يمكن الرجوع للبيانات المالية المجمعة والإيضاحات المتضمنة في البيانات المالية المجمعة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.
ترى الإدارة أنه قد تم إدراج جميع التعديلات التي تعتبر ضرورية لعرض عادل في المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة.
إن نتائج التشغيل لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ لا تعبر بالضرورة عن النتائج التي يمكن توقّعها للسنة التي تنتهي في
٣١ ديسمبر ٢٠١١.
لقد تم إعداد المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة باستخدام نفس السياسات المحاسبية وأساليب الاحتساب المطبقة في إعداد البيانات المالية السنوية المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠، باستثناء التغييرات الناتجة عن التعديلات التي تمت على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، كما هو مبيّن أدناه.

٣. تطبيق المعايير الجديدة والمعدلة

خلال الفترة، قامت المجموعة بتطبيق كافة المعايير التي بدأ سريانها على الفترات السنوية التي تبدأ في أو ما بعد ١ يناير ٢٠١١.
معيار المحاسبة الدولي ٢٤ (المعدّل) الإفصاحات عن الأطراف ذات العلاقة
قدم المعيار المعدل توضيحاً لتعريف الطرف ذي العلاقة ووضع متطلبات إضافية للإفصاح عن الالتزامات القائمة للأطراف ذات العلاقة. لم يكن لتطبيق هذا التعديل أي أثر على الوضع المالي أو أداء المجموعة ولكن أدى على إفصاحات إضافية في المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة.
معيار المحاسبة الدولي ٣٤ التقارير المالية المرحلية
تقدم التحسينات على معيار المحاسبة الدولي ٣٤ مفهوم "أحداث ومعاملات هامة" والتي ينبغي الإفصاح عنها في التقرير المالي المرحلي كما توضح كيفية تطبيق هذا المفهوم على الأدوات المالية وقيمها العادلة. لم يكن لتطبيق هذا التعديل أي أثر على الوضع المالي أو أداء المجموعة.

٤. أحكام وتقديرات

إن إعداد المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة يتطلب من الإدارة وضع أحكام وعمل تقديرات وافتراضات تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المفصح عنها للأصول والالتزامات والإيرادات والمصروفات. إن النتائج الفعلية قد تختلف عن تلك التقديرات.
خلال إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة، فإن الأحكام الهامة التي قامت بوضعها الإدارة عند تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والأسباب الرئيسية لعدم التأكد من التقديرات مماثلة لتلك المطبقة على البيانات المالية المجمعة السنوية المدققة بتاريخ وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

٥. ذمم مدينة

	٣٠ سبتمبر ٢٠١١ دينار كويتي	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ دينار كويتي	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ دينار كويتي
مجمل الذمم المدينة	52,657,091	64,393,958	68,350,527
ناقصاً: إيرادات مؤجلة	(9,575,189)	(11,978,032)	(12,632,277)
ناقصاً: مخصص ديون مشكوك في تحصيلها	(9,595,906)	(9,389,650)	(8,757,715)
ذمم مدينة - بالصافي	**33,485,996**	**43,026,276**	**46,960,535**

إن الذمم المدينة التي تستحق خلال ٩٠ يوماً وأقل منتظمة بشكل كامل. في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١، كان مجمل الذمم المدينة البالغ ٣١,٧٧٤,٠٠٠ دينار كويتي (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ٤٠,١٥٧,٠٠٠ دينار كويتي؛ ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠: ٤٤,٦٨٠,٠٦٠ دينار كويتي) منتظماً بشكل كامل. تتبع المجموعة متطلبات بنك الكويت المركزي بشأن احتساب مخصص للديون المشكوك في تحصيلها والتي تتطلب تكوين مخصص عام بواقع ١٪ لكافة التسهيلات الائتمانية بالصافي من بعض فئات الضمانات التي تنطبق عليها تعليمات بنك الكويت المركزي ولا تخضع لمخصص محدد. تم تكوين مخصص محدد طبقاً لمتطلبات بنك الكويت المركزي بالصافي بعد استبعاد بعض فئات الضمانات التي تنطبق عليها متطلبات بنك الكويت المركزي، للذمم المدينة التي تستحق بعد أكثر من ٩٠ يوماً.

التحليل العمري للمديونيات التي انخفضت قيمتها

	٣٠ سبتمبر ٢٠١١ دينار كويتي	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ دينار كويتي	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ دينار كويتي
٩١ – ١٨٠ يوماً	2,515,742	4,404,993	6,602,825
١٨١ – ٣٦٠ يوماً	2,458,487	5,905,104	3,927,401
أكثر من ٣٦٠ يوماً	15,908,862	13,926,861	13,140,241
المجموع	**20,883,091**	**24,236,958**	**23,670,467**

تحليل مخصص ديون مشكوك في تحصيلها

	٣٠ سبتمبر ٢٠١١ دينار كويتي	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ دينار كويتي	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ دينار كويتي
مخصص محدد	9,328,723	9,055,148	8,392,544
مخصص عام	267,183	334,502	365,171
المجموع	**9,595,906**	**9,389,650**	**8,757,715**

٥. ذمم مدينة (تتمة)

الحركة في مخصص ديون مشكوك في تحصيلها

	مخصص محدد دينار كويتي	مخصص عام دينار كويتي	المجموع دينار كويتي
الرصيد في ١ يناير ٢٠١١	9,055,148	334,502	9,389,650
المحمّل/(المسترد) خلال الفترة	273,575	(67,319)	206,256
الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١	9,328,723	267,183	9,595,906
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٠	7,790,154	507,893	8,298,047
المحمّل/(المسترد) خلال الفترة	602,390	(142,722)	459,668
الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠	**8,392,544**	**365,171**	**8,757,715**

لتحديد إمكانية استرداد أي ذمم مدينة، تأخذ المجموعة في الاعتبار أي تغير في الجدارة الائتمانية للذمم المدينة من تاريخ المنح المبدئي للائتمان حتى تاريخ التقرير. تحتفظ المجموعة بمبلغ ١١,٦٥٠,٧٥٦ دينار كويتي (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ١٨,٦٠٧,٧٥٠ دينار كويتي؛ ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠: ١٧,٣٤٠,٠٥٣ دينار كويتي) كضمان على الذمم المدينة. ترى الإدارة بأنه لا توجد ضرورة لاحتساب مزيد من مخصصات الائتمان أكثر من مخصص الديون المشكوك في تحصيلها.

القيم المسجلة للذمم المدينة للمجموعة مقوّمة بالدينار الكويتي وتستحق في دولة الكويت.

تتضمن الذمم المدينة مبلغ ٢٢,٠٤٥,٧٩٣ دينار كويتي (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ٣٠,٦٥١,٠٤٦ دينار كويتي؛ ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠: ٣٣,٢٦٢,٦٠٩ دينار كويتي) مرهون مقابل مرابحات ووكالات دائنة (انظر إيضاح ١٠).

إن الحد الأقصى للانكشاف لمخاطر الائتمان بتاريخ التقرير يمثل القيمة المسجلة للذمم المدينة المذكورة أعلاه.

٦. أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

	٣٠ سبتمبر ٢٠١١ دينار كويتي	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ دينار كويتي	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ دينار كويتي
استثمارات في أسهم وصناديق محلية مسعّرة	98,208	133,430	117,689
استثمارات في أسهم وصناديق محلية غير مسعّرة	6,987,326	7,340,502	7,709,201
استثمارات في أسهم وصناديق أجنبية غير مسعّرة	292,664	283,476	283,476
	7,378,198	**7,757,408**	**8,110,366**

٧. استثمار في منشأة زميلة

إن المنشأة الزميلة مبينة على النحو التالي:

نسبة الملكية وحق التصويت في رأس المال

(مدققة)

اسم الشركة	بلد التأسيس	٣٠ سبتمبر ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠	النشاط الرئيسي
بيت التمويل القطري	قطر	٢٠٪	٢٠٪	٢٠٪	أنشطة تمويلية

في ١٠ مارس ٢٠٠٨، حازت المجموعة على نسبة ٢٠٪ من حصص ملكية شركة بيت التمويل القطري ش.م.ق.م. التي تم تأسيسها في دولة قطر وتتمثل أنشطتها الرئيسية في تمويل العملاء والمشاريع وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية السمحة. بلغ استثمار المجموعة ما يعادل ٣,٧٥٥,٥٣٨ دينار كويتي في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ٣,٧٥٥,٥٣٨ دينار كويتي؛ ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠: ٣,٣٧٣,٩٩٤ دينار كويتي) متضمناً شهرة ناتجة عن الحيازة بمبلغ ١,٩٠٠,٤٣٠ دينار كويتي ومسجل ضمن استثمار في شركة زميلة. يستند احتساب المجموعة لاستثمارها في الشركة الزميلة في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ إلى البيانات المالية المجمعة للشركة الزميلة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

٨. ذمم مدينة أخرى ومدفوعات مقدماً

	٣٠ سبتمبر ٢٠١١	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠
	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي
مصاريف مدفوعة مقدماً	26,950	28,489	38,874
ذمم موظفين مدينة وخصومات	22,871	40,167	42,495
ودائع قابلة للاسترداد	313,095	312,825	312,825
دفعات مقدمة مقابل استثمار في شركة زميلة	499,075	499,075	499,075
أرصدة مدينة أخرى	86,576	92,669	215,888
	948,567	**973,225**	**1,109,157**

٩. عقارات استثمارية

إن تفاصيل العقارات الاستثمارية للمجموعة هي كالتالي:

أ) تم شراء قطعة أرض في المهبولة – الكويت بموجب اتفاق مشاركة في عام ٢٠٠٨ بتكلفة تبلغ قيمتها ٥١٠,٠٠٠ دينار كويتي بما يمثل نسبة ملكية بواقع ٨٣,٦٪. إن متوسط القيمة العادلة لنسبة ملكية المجموعة في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ يبلغ ٥٠٣,٧٨١ دينار كويتي
(٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ٤٩٣,٢٤٠ دينار كويتي؛ ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠: ٤٨١,٣١٠ دينار كويتي).

ب) تم شراء قطعة أرض في الفحيحيل – الكويت في عام ٢٠١٠ بتكلفة تبلغ قيمتها ٦٧٠,٠٠٠ دينار كويتي. إن متوسط القيمة العادلة في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ يبلغ ٧٣٢,٥٠٠ دينار كويتي (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ٧٢٤,١٦٣ دينار كويتي؛ ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠: ٧١٨,٩٨٨ دينار كويتي).

ج) تم شراء قطعة أرض في المنقف – الكويت في عام ٢٠١١ بتكلفة تبلغ قيمتها ٨٤٤,٢٠٠ دينار كويتي. إن متوسط القيمة العادلة في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ يبلغ ٨٧٩,٢٣٧ دينار كويتي (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: لا شيء؛ ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠: لا شيء).
تم التوصّل إلى القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية استناداً إلى تقييم تم إجراؤه في ذلك التاريخ من قبل مقيّمين مستقلين لا يمثلون أطراف ذات علاقة بالمجموعة. تم التوصّل إلى هذا التقييم بالرجوع إلى أسعار معاملات في السوق لعقارات مماثلة.

١٠. ذمم مرابحة ووكالات إسلامية دائنة

إن المرابحات والوكالات الإسلامية الدائنة مضمونة مقابل الذمم المدينة بما قيمته ٢٢,٠٤٥,٧٩٣ دينار كويتي (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ٣٠,٦٥١,٠٤٦ دينار كويتي؛ ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠: ٣٣,٢٦٢,٦٠٩ دينار كويتي) (انظر إيضاح ٥).

إن متوسط تكلفة المرابحة والوكالة الإسلامية الدائنة هو ٧,٠٤٪ (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ٧,٢٨٪؛ ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠: ٧,٤١٪).

١١. ذمم دائنة وأرصدة دائنة أخرى

	٣٠ سبتمبر ٢٠١١	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠
	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي
ذمم تجارية دائنة	1,749,544	1,279,340	852,797
رواتب مستحقة ومستحقات أخرى للموظفين	177,777	201,919	164,359
توزيعات أرباح مستحقة	256,526	257,816	258,496
مخصص حصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي	36,700	80,135	80,074
مخصص الزكاة	21,788	21,925	20,299
أخرى	58,630	56,102	67,269
	2,300,965	**1,897,237**	**1,443,294**

١٢. ربحية/(خسارة) السهم

يتم احتساب ربحية/(خسارة) السهم بتقسيم ربح/(خسارة) الفترة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة كما يلي:

	الثلاثة أشهر المنتهية في		التسعة أشهر المنتهية في	
	٣٠ سبتمبر ٢٠١١	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠	٣٠ سبتمبر ٢٠١١	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠
	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي
ربح/(خسارة) الفترة	**322,400**	**(465,696)**	**937,028**	**761,486**
		أسهم		
المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة للشركة الأم	308,747,590	308,747,590	308,747,590	308,747,590
ربحية/(خسارة) السهم	**١,٠٤ فلس**	**(١,٥ فلس)**	**٣,٠٣ فلس**	**٢,٤٧ فلس**

١٣. الأرصدة والمعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

تشتمل الأطراف ذات العلاقة على المساهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس الإدارة والمدراء التنفيذيين بالمجموعة وعائلاتهم والشركات التي يملكون حصصاً رئيسية فيها. تتم كافة المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة على أساس تجاري بحت، ويتم الموافقة عليها من قبل إدارة المجموعة.

إن الأرصدة والمعاملات مع الأطراف ذات العلاقة الواردة في المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة هي كما يلي:

	٣٠ يونيو ٢٠١١	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣٠ يونيو ٢٠١٠
	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي
أ- ذمم مدينة	53,557	72,888	101,633
بـ- استثمارات مدارة من قبل المساهم الرئيسي	6,954,990	7,310,329	7,691,357
جـ- مستحق من طرف ذي علاقة (شركة بيت التمويل القطري ش.م.ق.م.)	214,448	213,865	192,505
د- مستحق إلى طرف ذي علاقة (شركة بيت التمويل القطري ش.م.ق.م.)	-	-	1,639,968
هـ- مدفوعات موظفي الإدارة الرئيسيين			
رواتب ومزايا أخرى قصيرة الأجل	388,465	506,071	406,184
مكافأة نهاية الخدمة	198,891	201,587	184,349
	587,356	**707,658**	**590,533**

١٤. معلومات القطاع

يتم تحديد قطاعات الأعمال استناداً إلى معلومات التقارير الداخلية حول عناصر المجموعة التي تتم مراجعتها بانتظام من قبل صانع القرار التشغيلي الرئيسي من أجل توزيع الموارد للقطاع وتقييم أدائها. تنقسم قطاعات الأعمال إلى قطاعين رئيسيين. إن قطاعات الأعمال تمثل عناصر مميزة للمجموعة، حيث تقوم بتقديم منتجات أو خدمات تتعرض للانكشاف للمخاطر ولها مزايا تختلف عن تلك التي توجد في قطاعات أعمال أخرى.

	٣٠ سبتمبر ٢٠١١			
	تمويل	استثمار	بنود غير موزعة	المجموع
	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي
إيرادات القطاع	3,420,085	(328,103)	99,275	**3,191,257**
مصاريف القطاع	(1,064,684)	-	(1,189,545)	**(2,254,229)**
نتائج القطاع	2,355,401	(328,103)	(1,090,270)	**937,028**
أصول القطاع	37,057,732	13,650,792	682,062	**51,390,586**
التزامات القطاع	13,606,007	-	2,683,297	**16,289,304**

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠			
	تمويل	استثمار	بنود غير موزعة	المجموع
	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي
إيرادات القطاع	5,079,898	(738,967)	81,340	**4,422,271**
مصاريف القطاع	(2,380,832)	-	(1,279,953)	**(3,660,785)**
نتائج القطاع	2,699,066	(738,967)	(1,198,613)	**761,486**
أصول القطاع	48,065,564	14,659,036	652,086	**63,376,686**
التزامات القطاع	26,010,649	1,639,968	1,593,978	**29,244,595**

١٥. الجمعية العمومية السنوية

وافقت الجمعية العمومية السنوية المنعقدة بتاريخ ١٨ يوليو ٢٠١١ على البيانات المالية المجمعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

١٦. إدارة المخاطر المالية

إن كافة أهداف وسياسات إدارة المخاطر المالية للمجموعة تتماشى مع تلك المفصح عنها في البيانات المالية المجمعة للسنة المنتهية في
٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

AL MANAR
FINANCING & LEASING



2011